



## PAESI DELL'UNIONE EUROPEA E BALCANI

Il **28 novembre 2012** il Presidente della Camera dei deputati, Gianfranco **Fini**, si è recato in **visita ufficiale in Albania** in occasione delle **celebrazioni del Centenario dell'Indipendenza albanese**. Nel corso della visita, il Presidente Fini ha incontrato il Presidente del Parlamento, Jozefina **Topalli**, ed il Primo Ministro albanese, Sali **Berisha**.

Il **6 novembre 2012** il Presidente della Camera, Gianfranco **Fini**, ha ricevuto il **Primo Ministro della Repubblica di Serbia, Ivica Dačić**. Il processo di adesione all'UE, la questione del Kosovo, il dialogo Belgrado-Pristina e il ruolo dell'Albania, questi i temi al centro del colloquio.

L'**8 novembre 2012** a Roma si è svolto un incontro del Presidente della Camera, Gianfranco **Fini**, con il **Presidente del Parlamento europeo, Martin Schulz**. Al centro del colloquio: gli ostacoli ad una più stringente integrazione dei Paesi membri dell'Unione; le questioni della comunitarizzazione del debito, della realizzazione dell'unione bancaria e della ricapitalizzazione delle banche; la Conferenza dei Presidenti dei Parlamenti dell'Ue in programma a Nicosia, dal 21 al 23 aprile 2013. Si è anche affrontato il tema del ruolo degli Stati Uniti in Medio Oriente.

Il **29 novembre 2012** il Presidente della Camera, Gianfranco **Fini**, ha ricevuto una delegazione della **Commissione Esteri del Sabor**, il Parlamento monocamerale della **Croazia**, guidata dal Presidente, Milorad **Pupovac**, e composta dagli onn. Tonino **Picula** e Andrej **Plenkovic**. All'incontro era presente anche l'on. Aldo Di Biagio. Il **28** la delegazione croata era stata ricevuta dalla **III Commissione (Affari esteri)**.

Il **14 novembre 2012** il Presidente della Camera, Gianfranco **Fini**, ha incontrato il **coordinatore per l'Unione Europea del Progetto Prioritario TEN-T n. 1 (Asse ferroviario Berlino-Palermo), Pat Cox**. Oggetto del colloquio la recente approvazione, da parte del Parlamento italiano, del disegno di legge di ratifica del Protocollo di attuazione della Convenzione per la protezione delle Alpi del 1991 riguardante i trasporti, sottoscritto dai Paesi alpini (Austria, Francia, Germania, Italia, Liechtenstein, Monaco, Slovenia e Svizzera) e dall'Unione europea con l'obiettivo di promuovere lo sviluppo sostenibile e tutelare gli interessi della popolazione residente, tenendo conto delle complesse questioni ambientali, sociali, economiche e culturali.

Il **21 novembre 2012** il Presidente della Camera, Gianfranco **Fini**, ha incontrato il **Presidente della Delegazione italiana presso l'Assemblea parlamentare dell'Iniziativa Centro Europea (InCE), Roberto Antonione**.

L'**8 novembre 2012** una delegazione della **XIV Commissione (Politiche dell'Unione europea)** - guidata dal Presidente Mario **Pescante** e composta dai deputati **Rocco Buttiglione, Sandro Gozi, Isidoro Gottardo, Enrico Farinone, Marco Maggioni, Antonio Razzi, Domenico Zinzi, Roberto Giachetti, Aldo Brancher** - ha incontrato il **Ministro francese per gli Affari Europei, Bernard Cazeneuve**. La delegazione francese era accompagnata dall'ambasciatore francese a Roma, Alain Le Roy. Al centro dell'incontro l'imminente vertice bilaterale Italia-Francia, i temi della politica estera europea, la recente istituzione, su iniziativa del Ministro degli Esteri italiano, Giulio Terzi, del Gruppo di riflessione congiunto tra Italia e Francia sul Mediterraneo, l'importante riunione tra Unione Europea e Lega Araba del Cairo, prevista per il 13 novembre 2013.

Il **18 e 19 novembre 2012** si è svolta una **visita a Roma** della parte britannica della sezione bilaterale di amicizia Italia-Gran Bretagna e Irlanda dell'Unione Interparlamentare, guidata dall'on. Tony **Baldry** e composta dai parlamentari Dame Joan **Ruddock**, Frank **Doran**, Lord Hugh **Dykes Of Harrow**, David **Morris** e da Sir Michael **Nathanson**. La delegazione ha avuto incontri con il Presidente del Comitato per la Politica estera dell'Unione europea, Giorgio **La Malfa**; con il Presidente della XIV Commissione (Politiche per l'Unione europea), Mario **Pescante**; con il Presidente della parte italiana della sezione bilaterale di amicizia Italia-Gran Bretagna dell'Unione interparlamentare, Anna **Finocchiaro**, e con altri componenti del gruppo; con il Presidente della Commissione Esteri del Senato, Lamberto **Dini**; con il Vice Presidente della Camera Rocco **Buttiglione**; con una delegazione della Commissione Politiche dell'Unione europea del Senato, guidata dal Presidente Rossana **Boldi**.

Il **7 novembre 2012** una delegazione della **III Commissione (Affari esteri)**, presieduta dal Vice Presidente Franco **Narducci**, ha ricevuto il **Vice Primo Ministro, Ministro degli Affari esteri e dell'Integrazione europea della Repubblica di Moldova, Iurie Leanca**. Tra i temi trattati l'elevata presenza migratoria di moldavi in Italia, i forti legami economici tra i due Paesi, le relazioni sempre più strette Moldova-Ue - fondate sulla cooperazione settoriale, la graduale integrazione economica e il rafforzamento del dialogo politico -, l'intervento del Presidente della Repubblica Moldova, Nicolae Timofti, il 3 ottobre u.s. davanti all'Assemblea parlamentare del Consiglio d'Europa, dove ha toccato temi cruciali quali la lotta alla corruzione, il rispetto dei diritti umani e la situazione della Transnistria.

L'**8 novembre 2012** la **Commissione Affari esteri** ha ricevuto una delegazione parlamentare della **Repubblica di Moldova**, guidata dal **Presidente della Commissione per la Politica estera e l'Integrazione europea, Igor Corman**, con il quale vi è stato un costruttivo dialogo sul futuro dei rapporti tra i due Paesi nell'ottica dell'avvicinamento moldavo all'Ue e del superamento delle crisi regionali. La delegazione italiana, guidata dal Vice Presidente Franco **Narducci**, ha sottolineato come i forti legami tra Italia e Moldova, basati anche su affinità culturali, siano un'ottima premessa per incentivare la presenza commerciale italiana nel Paese e valorizzare il patrimonio culturale e l'insegnamento della lingua italiana.

Il **15 novembre 2012** si è svolto un incontro tra le **Commissioni I (Affari costituzionali) e X (Attività produttive)** ed una delegazione della **Commissione per l'Amministrazione Pubblica e lo sviluppo regionale del Consiglio Nazionale (il Parlamento monocamerale) della Repubblica Slovacca**. Hanno presieduto i Vice Presidenti delle Commissioni I e X, Laura **Froner** e Barbara **Pollastrini**. La delegazione slovacca era composta dal Presidente della Commissione, Igor **Choma**, e dai membri della Commissione Igor **Hraško** e Martin **Chren**, accompagnati dall'Ambasciatore della Repubblica Slovacca in Italia, S.E. Mária **Krasnohorská**. Tra i temi al centro dell'incontro la legislazione riguardante le pubbliche amministrazioni, le competenze degli enti territoriali e le misure per la promozione e la valorizzazione degli investimenti, con particolare riferimento al settore del turismo.

Il **29 novembre 2012** si è svolta a Montecitorio la cerimonia per la **firma del Trattato tra Ucraina e Moldova** sulla cooperazione nella conservazione e nello sviluppo sostenibile del bacino del **fiume Dneestr**. Era presente il Presidente dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, Riccardo **Migliori**.

Dal **12 al 14 novembre 2012** una delegazione della **Commissione parlamentare di inchiesta sui fenomeni della contraffazione e della pirateria in campo commerciale** - composta dal Presidente, Giovanni **Fava**, e dagli onn. Giustina Mistrello **Destro**, Fabio **Rainieri** e Giovanni **Sanga** - ha effettuato una **missione di studio a Parigi** al fine di approfondire l'analisi dei fenomeni della diffusione delle merci contraffatte e delle merci usurpative in campo commerciale, mediante lo studio delle iniziative di contrasto intraprese dalle istituzioni e dagli

organismi competenti in Francia. La delegazione ha avuto incontri con i rappresentanti di tali organismi, istituzionali e tecnici, tra cui il Presidente della Commissione Affari Culturali dell'**Assemblée Nationale**, Patrick Bloche.

Una delegazione della parte italiana del **Gruppo parlamentare di amicizia della UIP Italia-Germania**, composta dagli onn. Laura **Garavini**, Aldo **Di Biagio** e Antonio **Razzi**, ha svolto una **visita ad Amburgo e Berlino dal 18 al 22 novembre 2012**. Dopo aver incontrato esponenti dell'amministrazione di Amburgo - per approfondire le questioni della situazione economica della città e del meccanismo di perequazione finanziaria tra i Länder -, i parlamentari italiani hanno incontrato a Berlino: il Vice Presidente del Bundestag, Wolfgang **Thierse**; il Segretario di Stato agli Affari esteri, Emily **Haber**; il Vice Presidente della Commissione Finanze del Bundestag, Antje **Tillman**; la Commissione Affari europei del Bundestag; la Commissione Istruzione, Ricerca e Valutazione delle conseguenze dei processi tecnologici del Bundestag - rappresentata dal Presidente Ulla **Burchardt** (che presiede anche la parte tedesca del gruppo di amicizia) e dai parlamentari Agnes **Alpers** e Stephan **Mayer**; il Vice Presidente della Polizia Federale tedesca, Juergen Stock, in presenza di tre parlamentari tedeschi (Stephan **Mayer**, Michael **Hartmann** e Frank **Hofmann**), per discutere della lotta alla criminalità organizzata transfrontaliera. Tra le questioni ricorrenti nei vari colloqui, quelle inerenti il futuro dell'Area euro e dell'intero processo di integrazione e il quadro finanziario pluriennale 2014-2020.

Il **29 novembre 2012** il Presidente della Camera, Gianfranco **Fini**, ha ricevuto una delegazione di **Sindaci francesi**.

Nel corso del mese di novembre, il Presidente della Camera dei deputati, Gianfranco **Fini**, ha incontrato l'**Ambasciatore del Regno Unito in Italia, Christopher Prentice (29 novembre)**, e l'**Ambasciatore del Regno di Spagna in Italia, Francisco Javier Elorza Cavengt (8 novembre)**. Tra i temi affrontati con l'ambasciatore spagnolo, la crisi dell'Eurozona - in particolare delle economie spagnola e italiana, in condizioni differenti ma sotto certi aspetti anche molto simili -, le ripercussioni sociali, i possibili sviluppi.

Il **20 novembre 2012** il Presidente della **III Commissione (Affari esteri)**, Stefano **Stefani**, ha incontrato l'**Ambasciatore della Repubblica di Croazia, S.E. Damir Grubisa**. Lo stesso giorno il Presidente Stefani ha ricevuto l'**Ambasciatore di Bosnia-Erzegovina, S.E. Nerkez Arifhodzic**.

Il **27 novembre 2012** si è svolto l'incontro tra il Presidente dell'Assemblea parlamentare OSCE, Riccardo **Migliori**, e l'**Ambasciatore d'Italia in Estonia, S.E. Marco Clemente**.

### **MEDITERRANEO, MEDIO E VICINO ORIENTE**

Il **5 novembre 2012** il Presidente della Camera, Gianfranco **Fini**, ha incontrato il **Consigliere politico del Presidente palestinese Abbas, Nimer Hammad**, che è stato a lungo rappresentante dell'ANP in Italia. La visita in Italia del consigliere politico Hammad – il quale ha anche incontrato il Presidente della Repubblica Napolitano ed il Ministro degli esteri Terzi, per poi proseguire per Slovenia e Croazia – ha avuto lo scopo di consegnare una **lettera al Presidente della Repubblica**, da parte del Presidente Abbas, in vista della presentazione, entro il mese di novembre, di una **Risoluzione sul riconoscimento dello status della Palestina quale Stato non membro, osservatore presso l'Assemblea Generale dell'ONU**.

L'on. Riccardo **Migliori**, Presidente dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, e l'on. Matteo **Mecacci**, Presidente della Commissione Democrazia, diritti umani e questioni umanitarie della medesima Assemblea, hanno svolto una **visita in Turchia dal 19 al 22 novembre 2012** (*si veda la Newsletter sull'attività delle delegazioni internazionali della Camera dei deputati*).

**Dal 5 al 6 novembre** ad **Abant Bolu**, in **Turchia**, si è svolta la **Riunione della Commissione Affari economici e finanziari, Affari sociali e Istruzione dell'Assemblea parlamentare dell'Unione per il Mediterraneo (AP-UpM)**, cui ha preso parte l'on. Sergio D'Antoni. Il **12 novembre 2012** a **Bruxelles** si è svolta la riunione del **Bureau dell'Ap-UpM**, che ha adottato una dichiarazione sulla situazione in Siria, riunione cui ha partecipato l'on. **Gennaro Malgieri**. Il 12 novembre si è riunito anche il **Gruppo di lavoro sul Finanziamento dell'Assemblea e la Revisione del Regolamento** della medesima assemblea. Il **28 novembre 2012** a Bruxelles si è riunito il **Gruppo di lavoro sull'Università euromediterranea (EMUNI) dell'AP-UpM**, cui ha preso parte l'on. **Gennaro Malgieri**. Il **30 novembre 2012** si è riunita a **Barcellona** la **Commissione Energia, ambiente e acqua dell'AP-UpM** (*si veda la Newsletter sull'attività delle delegazioni internazionali della Camera dei deputati*).

Il **28 novembre 2012** il Presidente della Commissione Affari esteri, Stefano **Stefani**, ha ricevuto una rappresentanza del **Consiglio degli Ambasciatori arabi a Roma**, guidata dal decano Al-Moraikhi, rappresentante del Qatar. I diplomatici arabi hanno esposto al Presidente Stefani le ragioni a favore del riconoscimento dell'Autorità palestinese quale Stato osservatore presso le Nazioni Unite.

Il **14 novembre 2012** si è svolta alla Camera la visita di una **delegazione di diplomatici yemeniti**.

## **STATI UNITI D'AMERICA**

**Dal 2 al 7 novembre 2012** la **delegazione italiana presso l'Assemblea parlamentare dell'OSCE** ha partecipato alla missione di **osservazione elettorale negli Stati Uniti** (*si veda la Newsletter sull'attività delle delegazioni internazionali della Camera dei deputati*).

## **ASIA**

Il **28 novembre 2012** il Presidente della Camera, Gianfranco **Fini**, ha incontrato **Jia Qingling**, **Presidente del Comitato Nazionale della Conferenza Consultiva Politica del Popolo Cinese** e membro del Comitato Permanente dell'Ufficio Politico del Partito Comunista, quarta carica della Repubblica Popolare cinese e del Partito. Agli incontri erano presenti Lorenzo **Cesa**, Giuseppe **Moles**, Paola **Goisis** e Antonio **Borghesi**, rispettivamente Presidente e componenti della Commissione di collaborazione parlamentare italo-cinese, e Mario **Barbi**, Presidente della sezione italiana del gruppo di amicizia UIP con la Cina. Nel corso del colloquio sono stati ricordati gli intensi rapporti bilaterali, anche sul piano parlamentare, ed è stato auspicato un ulteriore rafforzamento sia degli scambi tra vertici istituzionali, organi legislativi e partiti politici, sia delle relazioni economiche, commerciali e culturali.

Il Presidente della **IV Commissione Difesa**, **Edmondo Cirielli**, ha svolto, su invito delle autorità cinesi, una **visita in Cina dal 28 ottobre al 3 novembre 2012**, al fine di effettuare incontri ufficiali con autorità politiche, parlamentari e militari. Nel corso della visita, l'on. Cirielli ha incontrato la Commissione Esteri dell'Assemblea Popolare Nazionale Cinese ed il suo direttore, **Ma Wenpu**, il Vice Ministro del Dipartimento Internazionale del Partito Comunista Cinese, **Li Jinjun**, il Vice Direttore dell'Istituto Internazionale per la Società Strategica della Cina, **Huang Baifu**, la Vice Presidente della Conferenza Consultiva Politica Nazionale Cinese, sig.ra **Sun Jiazheng**, il Direttore dell'Ufficio Affari Esteri del Ministero Difesa, **Qian Lihua**, il Vice Direttore Generale della Direzione Europa Occidentale del Dipartimento Internazionale del PCC, **Zhang**

**Jianguo**, il Vice Segretario Generale del Comitato Provinciale di Zhejiang del PCC, **Li Qiang**, il Presidente della Municipalità di Hangzhou, **Lu Ying**, ed infine, il Presidente della Cina Estern, **Dong Bo**.

Il **26 novembre 2012** il Presidente della **IV Commissione Difesa**, **Edmondo Cirielli**, ha ricevuto alcuni esponenti del **CIIS (China Institute for International Studies)**.

L'**8 novembre 2012** la **III Commissione (Affari esteri)** ha ricevuto una delegazione del **Gruppo di amicizia con l'Italia del Parlamento Nord Coreano**, guidata dal Presidente Ri Jong Hyok e accompagnata dall'ambasciatore della Corea del Nord in Italia, Kim Chun Guk. Tra le varie questioni, i rapporti sia bilaterali che multilaterali che coinvolgono i due Paesi, le questioni geostrategiche che riguardano Paesi di primaria importanza come Cina, Russia, Giappone e Usa, l'impegno dell'Italia per il rispetto dei diritti umani, la libertà religiosa e l'abolizione della pena di morte.

Il **27 novembre 2012** una delegazione della **III Commissione (Affari esteri)** ha incontrato una delegazione di **rappresentanti dell'Accademia diplomatica della Repubblica socialista del Vietnam**.

### FEDERAZIONE RUSSA E CAUCASO

Il Presidente della Camera, **Gianfranco Fini**, ha ricevuto il **29 novembre 2012** una delegazione parlamentare azera, composta da **Samad Seydov**, Presidente della Commissione Esteri e Presidente della delegazione parlamentare azera presso il Consiglio d'Europa, e dal Presidente del Gruppo di amicizia Azerbaijan-Italia, **Azer Karimli**. La delegazione azera ha partecipato **alla Conferenza "Venti anni di relazioni tra Italia e Azerbaijan"** che si è svolta al Senato della Repubblica nello stesso giorno. Alla conferenza ha preso parte anche il Presidente dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, Riccardo **Migliori**.

Il **30 novembre 2012** il Presidente della Camera, Gianfranco **Fini**, ha incontrato **l'Ambasciatore russo a Roma, Alexey Meshkov**.

L'on. Riccardo **Migliori**, Presidente dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, ha svolto una **visita a Mosca dal 14 al 16 novembre 2012** (*si veda la Newsletter sull'attività delle delegazioni internazionali della Camera dei deputati*).

### AFRICA

Il **27 novembre 2012** una delegazione della **III Commissione (Affari esteri)** ha incontrato il **Ministro degli Affari esteri del Camerun, Moukoko Mbonjo**.

Il **15 novembre 2012** si è svolta a Roma la prima riunione della Sezione italiana di **AWEPA (European Parliamentarians for Africa)**, sotto la Presidenza dell'on. Enrico **Pianetta**. L'Awepa è l'associazione di parlamentari europei impegnati nello sviluppo di relazioni con l'Africa, nata nel 1984 per lottare contro l'*apartheid*. Alla sezione italiana, promossa dai deputati Enrico **Pianetta** e Mario **Barbi**, hanno aderito oltre trenta parlamentari tra deputati, senatori ed europarlamentari italiani. Il **28 novembre** si è svolta la seconda riunione.

### AUSTRALIA

Il **20 novembre 2012** il **Ministro per le infrastrutture e i trasporti del Commonwealth dell'Australia, Anthony Albanese**, ha incontrato una delegazione della IX Commissione (Trasporti), guidata dal Presidente Mario **Valducci**, e una delegazione della III Commissione

(Affari esteri), guidata dal Vicepresidente Franco **Narducci**.

## ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI

**Dal 28 al 30 novembre 2012** la Camera dei deputati ha ospitato la **VI Conferenza delle Parti della Convenzione sulla protezione e l'utilizzazione dei corsi d'acqua transfrontalieri e dei laghi internazionali**, firmata a Helsinki il 17 marzo 1992 e ratificata dall'Italia con legge 12 marzo 1996, n. 171. Con la Conferenza delle Parti, l'Italia ha assunto contestualmente l'onere della Presidenza della Convenzione per il triennio 2013-2015. I lavori della giornata del 28 novembre sono stati aperti da un intervento del Vice Presidente della Camera, Rocco **Buttiglione**.

In occasione della Giornata internazionale sull'eliminazione della violenza sulle donne (25 novembre), il **22 novembre 2012** si è svolto a Montecitorio il Seminario dal titolo "**Violenza sulle donne: verso la ratifica della Convenzione di Istanbul del Consiglio d'Europa**", organizzato dalle onn. Deborah **Bergamini** e Federica **Mogherini**, componenti della delegazione italiana presso l'Assemblea parlamentare del **Consiglio d'Europa**, volto a promuovere una rapida approvazione del disegno di legge di ratifica della Convenzione (*si veda la Newsletter sull'attività delle delegazioni internazionali della Camera dei deputati*).

Il **20 novembre 2012** il Presidente della Camera dei deputati, Gianfranco **Fini**, ha aperto la presentazione del volume "**Il Premio Internazionale Alexander Langer alla Camera dei deputati 1997-2012. Costruttori di pace, saltatori di muri, esploratrici di frontiera**", nella Sala del Mappamondo di Palazzo Montecitorio. I lavori sono stati introdotti dal Segretario di Presidenza, Emilia Grazia **De Biasi**, e dal Premio Nobel per la Pace 2003, Sharin Ebadi. Sono intervenuti, fra gli altri, il Vice Presidente della Camera dei deputati Rosy **Bindi** e i Segretari di Presidenza Lorena **Milanato** e Silvana **Mura**.

Il **27 novembre 2012** il Presidente dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, Riccardo **Migliori**, ha incontrato il **Direttore generale della FAO, José Graziano da Silva**.

Il **29 novembre 2012** una delegazione della **IX Commissione (Trasporti)**, composta dal Presidente Mario **Valducci** e dall'on. Carlo **Monai**, ha avuto un incontro informale con il **Relatore Speciale per la promozione e la protezione del diritto alla libertà di opinione e di espressione della Commissione dei diritti umani dell'ONU, Frank La Rue**.

**Dal 9 al 13 novembre** si è svolta a **Praga** la **58<sup>ma</sup> Sessione annuale dell'Assemblea Parlamentare della NATO**. L'on. **Giorgio La Malfa** è stato eletto Vicepresidente dell'Assemblea, mentre il deputato britannico Hugh Bayley è stato eletto Presidente dell'Assemblea, succedendo al tedesco Karl Lamers, giunto al termine del mandato biennale.

---

SERVIZIO RAPPORTI INTERNAZIONALI

☎ (+39)0667603948 – 9515

✉ [cdri1@camera.it](mailto:cdri1@camera.it)

*I dossier dei servizi e degli uffici della Camera sono destinati alle esigenze di documentazione interna per l'attività degli organi parlamentari e dei parlamentari. La Camera dei deputati declina ogni responsabilità per la loro eventuale utilizzazione o riproduzione per fini non consentiti dalla legge. File: OSS098*

---

